



Stepan 

Wydajność i uczciwość

Spis treści

◆ Wiadomość od naszego Przewodniczącego i Prezesa Zarządu

◆ Uczciwość

- 5 Nasz Kodeks
- 6 Nasza wizja, misja i wartości
- 7 Obowiązki pracowników
- 7 Obowiązki kadry kierowniczej
- 7 Podejmowanie etycznych decyzji
- 8 Zabieranie głosu — wyrażanie zaniepokojenia
- 10 Zero odwetu

◆ Miejsce pracy

- 12 Szacunek i różnorodność
- 13 Środowisko wolne od nękania
- 14 Zdrowie, bezpieczeństwo i ochrona
- 15 Prowadzenie dokumentacji
- 16 Audyty i dochodzenia rządowe
- 17 Bezpieczeństwo fizyczne i aktywa firmy
- 19 Cyberbezpieczeństwo
- 21 Prywatność danych i poufne informacje

◆ Rynek

- 24 Zwalczanie przekupstwa i korupcji
- 26 Zwalczanie prania pieniędzy
- 27 Relacje z podmiotami zewnętrznymi
- 28 Konflikty interesów
- 29 Uczciwa konkurencja i przeciwdziałanie zomom handlowym
- 30 Prezenty i rozrywka
- 31 Wykorzystywanie poufnych informacji

◆ Społeczności

- 34 Ochrona środowiska i zrównoważony rozwój
- 36 Odpowiedzialność społeczna i prawa człowieka
- 37 Działalność polityczna i datki na cele polityczne
- 38 Marketing i reklama
- 39 Współpraca z mediami
- 40 Media społecznościowe
- 41 Import, eksport i zgodność z przepisami handlowymi
- 42 Jakość i bezpieczeństwo produktu

◆ Uwagi końcowe

◆ Pomocne materiały

Wiadomość od naszego Prezesa i Dyrektora Generalnego



Drodzy Pracownicy!

Misją firmy Stepan jest spełnianie wymagań wszystkich naszych interesariuszy — klientów, akcjonariuszy, pracowników oraz społeczności, w których działamy. Dlatego chcemy intensyfikować rozwój, wprowadzać innowacje i osiągać wysokie zyski dla naszych interesariuszy, jednocześnie koncentrując się na klientach.

W celu realizacji tej misji wymagamy od pracowników skupienia, poczucia pilności, pracy zespołowej i odpowiedzialności. Ważnym elementem odpowiedzialności jest to, aby pamiętać, że zobowiązanie firmy do przestrzegania zasad uczciwości, jako wartości i głównej cechy naszego modelu biznesowego, jest bezdyskusyjne i nie akceptujemy żadnych ustępstw w tym zakresie.

Ten Kodeks postępowania obowiązuje nas wszystkich i pomaga zrozumieć, w jaki sposób będziemy realizować zobowiązanie do prowadzenia działalności z zachowaniem najwyższych standardów etycznych, zawsze zgodnie z prawem i polityką korporacyjną. Wszyscy mamy obowiązek przeczytać Kodeks i go zrozumieć. Musimy też zgłaszać wszelkie podejrzewane lub znane przypadki naruszenia postanowień Kodeksu, prawa oraz naszych zasad. Dotrzymam tego zobowiązania i liczę, że zrobicie to samo.

Tymczasem proszę, abyście nadal dbali o bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i odpowiedzialne zarządzanie, realizując naszą obietnicę dostarczania innowacyjnych rozwiązań chemicznych na rzecz czystszej, zdrowszego i bardziej energooszczędnego świata.

Z poważaniem

Luis E. Rojo
Prezes i Dyrektor Generalny
Stepan Company



Każdego dnia zyskujemy prawo do kontynuowania działalności, postępując bezpiecznie, zgodnie z przepisami i odpowiedzialnie.



Uczciwość

- 5 Nasz Kodeks
- 6 Nasza wizja, misja i wartości
- 7 Obowiązki pracowników
- 7 Obowiązki kadry kierowniczej
- 7 Podejmowanie etycznych decyzji
- 8 Zabieranie głosu – wyrażanie zaniepokojenia
- 10 Zero odwetu

Nasz Kodeks

Nasz Kodeks odzwierciedla to, kim jesteśmy jako firma. Dostarcza on również informacji potrzebnych do uczciwego postępowania w codziennym realizowaniu naszej wizji, misji i wartości. To ważne, ponieważ działamy w trudnym środowisku biznesowym o wysokich oczekiwaniach dotyczących wydajności. W Kodeksie znajdziesz wskazówki, a jeśli nadal będziesz mieć pytania, poszukaj pomocy w dołączonych do niego dodatkowych materiałach.

Przestrzegając Kodeksu, pomagasz nam tworzyć środowisko, w którym wszyscy spełniamy najwyższe standardy etyczne.



Nasz Kodeks ma zastosowanie do wszystkich pracowników firmy Stepan, w tym osób zatrudnionych w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy we wszystkich naszych lokalizacjach, a także do kadry kierowniczej i dyrektorów. Ponadto osoby, które pracują w naszym imieniu — takie jak dyrektorzy, konsultanci, agenci, dostawcy, dystrybutorzy, partnerzy biznesowi oraz inne podmioty zewnętrzne — również powinny dostosować się do jego wymagań. Zwolnienie naszych członków kadry kierowniczej lub dyrektorów z konieczności przestrzegania Kodeksu leży wyłącznie w gestii zarządu lub komisji zarządu.

Aktywnie monitorujemy przestrzeganie Kodeksu. Naruszenie Kodeksu może skutkować poważnymi konsekwencjami, łącznie z rozwiązaniem stosunku pracy, odpowiedzialnością cywilną lub karną. Obowiązek przestrzegania Kodeksu należy traktować bardzo poważnie.

Nasza wizja, misja i wartości

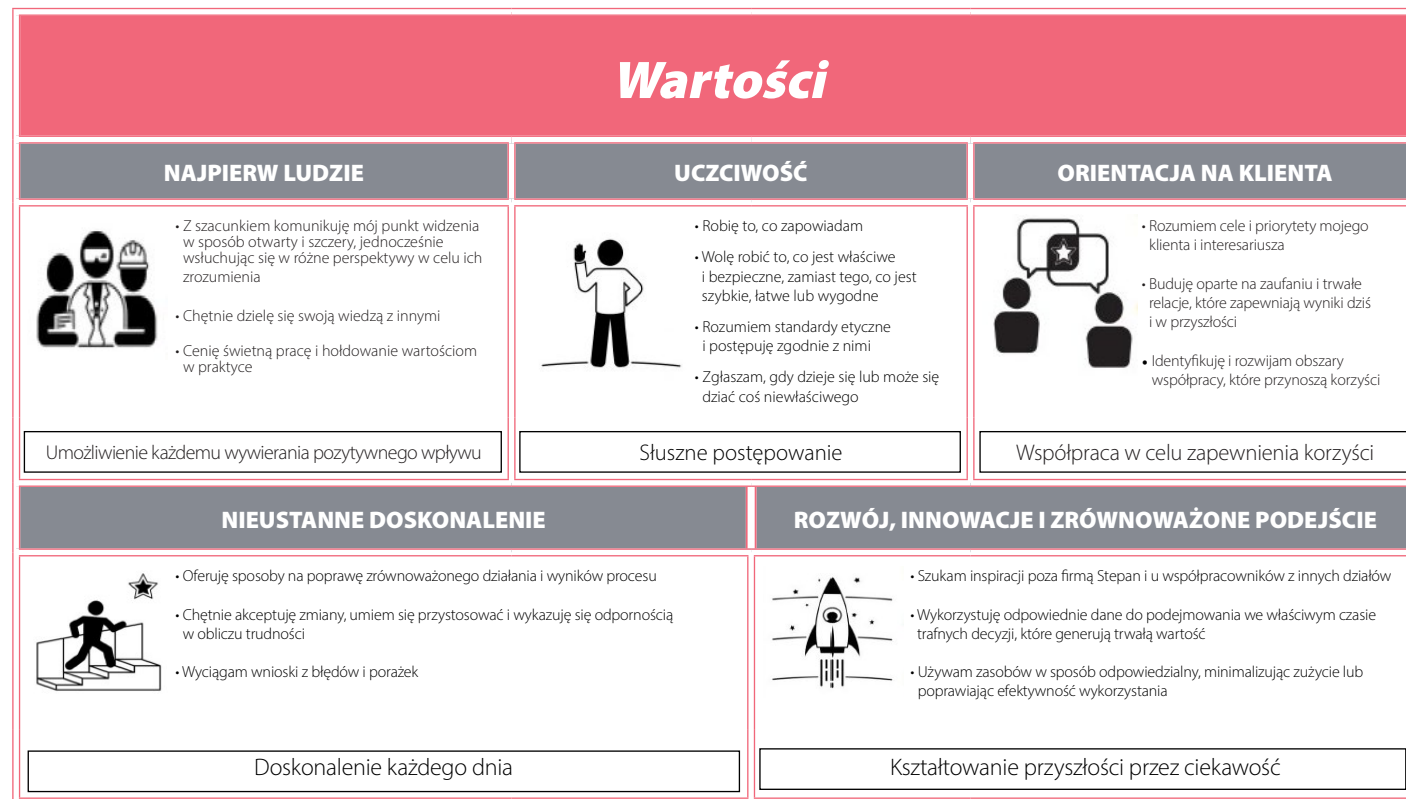
Wizja

Innowacyjne rozwiązania chemiczne, dzięki którym świat będzie czystszy, zdrowszy i bardziej energooszczędny

Misja

Misją firmy Stepan jest spełnianie wymagań wszystkich naszych interesariuszy, klientów, akcjonariuszy, pracowników oraz społeczności, w których działamy. Będziemy skupiać się na naszych klientach, a dzięki temu napędzać wzrost, dostarczać innowacje i przynosić znaczny zysk interesariuszom, stając się czołowym globalnym producentem środków powierzchniowo czynnych i polioli poliestrowych oraz wiodącym dostawcą produktów chemicznych.

A oto zasady i wartości, którymi firma Stepan będzie się kierować przy wypełnianiu tej misji:



Obowiązki pracowników

Wszyscy pracownicy mają obowiązek:

- ⬡ znać nasz Kodeks, wszystkie zasady, przepisy i regulacje dotyczące wykonywanej pracy oraz ich przestrzegać;
- ⬡ zapewniać najwyższy standard uczciwości we wszystkich podejmowanych działaniach;
- ⬡ zgłaszać przypadki niewłaściwego postępowania lub podejrzania dotyczące takich sytuacji;
- ⬡ zadawać pytania w przypadku wątpliwości co do podejmowanych działań;
- ⬡ współpracować przy wszelkich dochodzeniach.

Obowiązki kadry kierowniczej

Nasi liderzy mają dodatkowe obowiązki. Osoby nadzorujące innych pracowników muszą:

- ⬡ dawać przykład uczciwej postawy, przestrzegając naszego Kodeksu i wartości (jako wzór do naśladowania);
- ⬡ zapoznać się z odpowiednimi tematami z Kodeksu i wartościami związanymi z komunikacją z zespołem;
- ⬡ w przypadku naruszenia Kodeksu lub podejrzania, że do tego doszło, zgłosić incydent odpowiedniej osobie — NIE przeprowadzać własnego dochodzenia;
- ⬡ zapewnić ochronę przed odwetem pracownikom, którzy w dobrej wierze podzielili się obawami.

Podjęmowanie etycznych decyzji

Oczywiście nie w każdej sytuacji wiadomo, jak należy postąpić. W razie wątpliwości trzeba zadać sobie następujące pytania:

Czy jest to legalne?

Czy jest zgodne z naszymi zasadami?

Czy odzwierciedla nasze wartości?

Czy opublikowanie w mediach społecznościowych informacji o Twoich działaniach byłoby dla Ciebie komfortowe?

Czy po innym pracowniku w podobnej sytuacji należałoby spodziewać się takiego samego postępowania?

Jeśli odpowiesz twierdząco na wszystkie pytania, prawdopodobnie jest to właściwe postępowanie. Jeśli odpowiedź na którekolwiek z pytań brzmi „nie” lub „może”, należy ZAPRZESTĄĆ tych działań. Nie podejmuj działań, dopóki nie uzyskasz porady od przełożonego lub innego odpowiedniego pracownika firmy Stepan.

Zabieranie głosu — wyrażanie zaniepokojenia

Wypowiedz się i podziel obawami, jeśli podejrzewasz naruszenie Kodeksu lub masz pytanie dotyczące sytuacji, w której uczestniczysz. Mówienie otwarcie o podejrzeniach dotyczących niewłaściwego postępowania jest zobowiązaniem wobec siebie i innych, które ma zasadnicze znaczenie dla ochrony naszej reputacji.

W tym celu można skorzystać z wielu zasobów. Wybierz metodę, dzięki której będziesz się czuć najbardziej komfortowo. Wprawdzie zachęcamy do kierowania obaw do swojego przełożonego, jednak jeśli nie jest to możliwe, zawsze można porozmawiać z innym członkiem kierownictwa. Możesz też skontaktować się m.in. z [działem etyki i zgodności](#), [działem personalnym](#) i [działem prawnym](#).

W sytuacjach, w których wolisz zachować anonimowość, zachęcamy do skorzystania z naszego systemu pomocy EthicsPoint, dostępnego [online](#) i telefonicznie w następujących lokalizacjach:

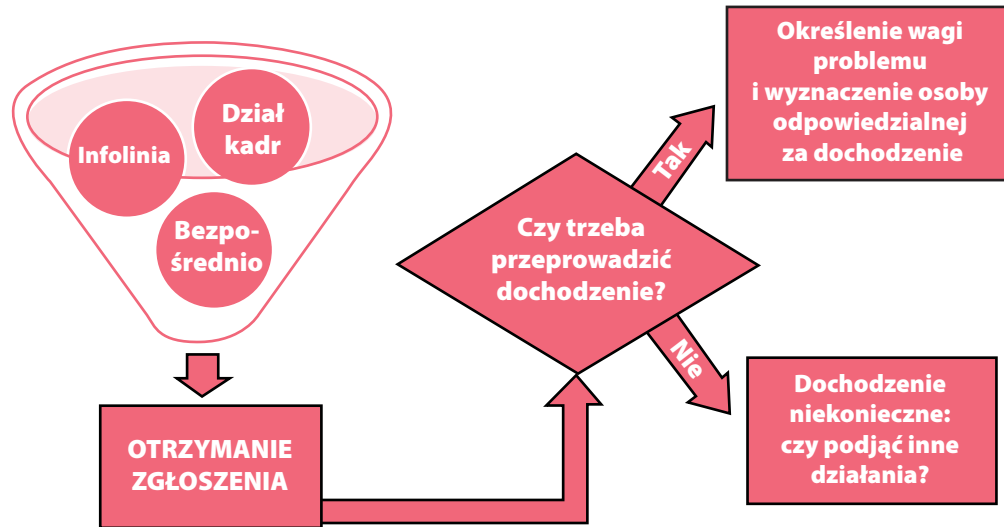
SYSTEM POMOCY STEPAN

Kraj	Przewoźnik	Kod dostępu	Numer telefonu	Język
Stany Zjednoczone			8444722432	angielski
Brazylia			08000474123	brazylijska odmiana języka portugalskiego
Chiny			4008801549	chiński (mandaryński)
Kolumbia			18000125397	angielski / hiszpański (odmiana latinoamerykańska)
Francja			0805542964	francuski
Niemcy			08007243507	niemiecki
Meksyk			018002530371	hiszpański (odmiana latinoamerykańska)
Holandia			08002929219	holenderski
Filipiny		105-11 lub 1010-5511-00 (PLTD)	8444722432	angielski/tagalski
Polska			800707176	polski
Singapur			18007231210	angielski
Wielka Brytania			8000329866	angielski

Po zapoznaniu się z opinią lub obawami dotyczącymi możliwego naruszenia niezwłocznie i dyskretnie zbadamy sprawę i odpowiednio zareagujemy. Po przeprowadzeniu dochodzenia podejmiemy odpowiednie działania naprawcze. W niektórych przypadkach, zwłaszcza jeśli podejrzewamy złamanie prawa, będziemy musieli zgłosić incydent władzom. Pracownicy mają obowiązek współpracować przy każdym dochodzeniu, abyśmy mogli podjąć odpowiednie dalsze kroki.

Co się stanie po dokonaniu zgłoszenia?

Przyjmowanie zgłoszeń: jak to działa?



W 2024 roku firma Stepan powołała **Komitet Nadzoru nad Dochodzeniami (Investigation Oversight Committee, IOC)**, którego zadaniem jest rozpatrywanie zarzutów o niewłaściwe postępowanie, zapewnienie właściwej eskalacji zgłoszeń i podejmowanie działań w przypadku uzasadnionych obaw.

Komitetowi przewodniczy nasz Dyrektor ds. Zgodności i Ryzyka (CCRO), a w jego skład wchodzi liderzy z działu prawnego, zasobów ludzkich i audytu wewnętrznego.

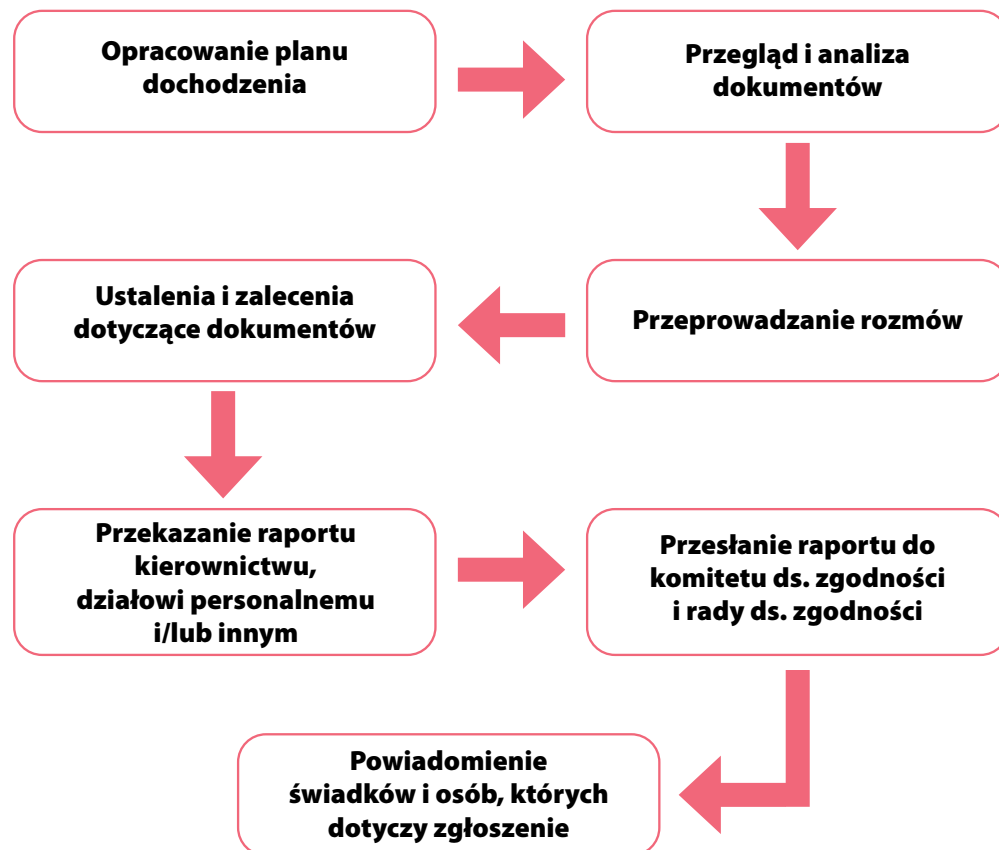
Najważniejsze zasady związane z prowadzeniem dochodzenia

- 🔹 **Poufność:** w zakresie dozwolonym przez prawo należy chronić anonimowość i poufność informacji udostępnianych przez osoby biorące udział w dochodzeniu.
- 🔹 **Godność i szacunek:** należy okazywać szacunek i wyrozumiałość każdej osobie biorącej udział w dochodzeniu, a także zadbać o stworzenie bezpiecznej atmosfery, w której każdy będzie mógł wyrazić swoje obawy.
- 🔹 **Obiektywizm:** należy zachować otwarty umysł i neutralną, obiektywną perspektywę wobec podnoszonych kwestii.
- 🔹 **Szybkość:** ważne jest, aby dochodzenie zostało przeprowadzone w sposób możliwie najsprawniejszy, aby zarówno strony bezpośrednio zaangażowane w sprawę, jak i oddział firmy lub dział, którego dotyczy dochodzenie, jak najszybciej uzyskały rozstrzygnięcie.
- 🔹 **Brak odwetu:** należy upewnić się, że każda osoba zaangażowana w dochodzenie rozumie politykę firmy dotyczącą odwetu, a także odpowiednio poinstruować kierownictwo w tym zakresie.



Zero odwetu

„Typowe” dochodzenie: jak to przebiega?



Nie będziemy tolerować jakichkolwiek działań odwetowych przeciwko osobie, która zgłosi problem (lub uczestniczy w dochodzeniu) w dobrej wierze. Nawet gdy zgłoszenie okaże się bezpodstawne lub nie będzie można go zweryfikować, zapewnimy ochronę przed działaniami odwetowymi, jeśli zostało ono dokonane w dobrej wierze.

Zapamiętaj

- ⬡ Nigdy nie kierujemy się osądami wobec zgłoszenia lub osoby, która go dokonuje.
- ⬡ Nawet czarujący i inteligentni ludzie mogą postępować nieetycznie.
- ⬡ Dopóki dowody nie wskazują inaczej, wszyscy pozostają niewinni.
- ⬡ W niektórych dochodzeniach może obowiązywać tajemnica zawodowa.

Wartości nadają kierunek i znaczenie naszej pracy. Dzięki nim oraz podejmowanym staraniom pozostajemy wierni sobie i odnosimy sukcesy.



Miejsce pracy

- 12 Szacunek i różnorodność
- 13 Środowisko wolne od nękania
- 14 Zdrowie, bezpieczeństwo i ochrona
- 15 Prowadzenie dokumentacji
- 16 Audyty i dochodzenia rządowe
- 17 Bezpieczeństwo fizyczne i aktywa firmy
- 19 Cyberbezpieczeństwo
- 21 Prywatność danych i poufne informacje

Szacunek i różnorodność.

Cenimy różnice, ponieważ sprzyjają one środowisku pełnemu szacunku i przeciwdziałającemu wykluczeniu.

Doceniamy korzyści płynące z różnorodności i zobowiązujemy się do zapewnienia równych szans i uczciwego traktowania we wszystkich aspektach naszej działalności, w tym związanych z uczciwą płacą i stawkami wynagrodzeń.

Nie dyskryminujemy nikogo ze względu na **cechy prawnie chronione**, a decyzje związane z zatrudnieniem podejmujemy zawsze na podstawie istotnych czynników, takich jak wydajność, kwalifikacje, indywidualne zasługi i umiejętności.

Szanujemy również prawa pracowników do zrzeszania się i negocjacji zbiorowych, w tym ich prawo do przystąpienia (lub nie) do związku zawodowego lub do uznania przedstawicielstwa pracowniczego zgodnie z lokalnym prawem.

Czym jest cecha prawnie chroniona?

Mimo że dbamy o różnorodność wśród naszych pracowników, prawo może dodatkowo zabraniać nam podejmowania decyzji o zatrudnieniu niekorzystnych dla niektórych osób. Niektóre cechy prawnie chronione nie mogą być podstawą decyzji o zatrudnieniu. Cechy prawnie chronione obejmują między innymi:

- wiek
- status obywatelstwa
- kolor skóry lub wygląd
- niepełnosprawność
- płeć
- tożsamość lub ekspresję płciową
- stan cywilny
- stan zdrowia
- pochodzenie narodowe
- ciążę
- rasę
- religię
- orientację seksualną
- status weterana

Nasz sposób działania

Jesteśmy dumni z naszego zróżnicowanego zespołu i wierzymy, że wyjątkowe talenty, doświadczenia i perspektywy, które każdy z nas wnosi do firmy Stepan, pomagają zachować innowacyjność i osiągać najlepsze wyniki.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Złożyłem podanie o pracę w innym zespole, ale dowiedziałem się, że została ona zaoferowana osobie o niższych kwalifikacjach. Myślę, że powodem było to, że przełożony chciał zatrudnić kogoś młodszego. Co powinienem zrobić?

Odp.: Jeśli podejrzewasz dyskryminację ze względu na wiek lub inną cechę prawnie chronioną, jak najszybciej porozmawiaj z osobą z [działu etyki i zgodności](#) lub [działu personalnego](#). Wymagamy, aby wszystkie decyzje dotyczące zatrudnienia były oparte na uzasadnionych, niedyskryminacyjnych kryteriach.



Środowisko wolne od nękania



Cenimy pozytywne środowisko pracy, w którym można liczyć na wsparcie, ponieważ ono motywuje nas do bezwzględnie najlepszego postępowania.

Chcemy stworzyć pozytywne środowisko pracy, w którym pracownicy mogą wykonywać swoje obowiązki bez obaw o **nękanie**.

Jeśli jesteś obiektem groźb, zastraszania, obraźliwego lub napastliwego zachowania (lub świadkiem takich działań skierowanych przeciwko innej osobie), zgłoś to. Pamiętaj, że nie będziemy tolerować działań odwetowych, jeśli zgłaszasz incydent w dobrej wierze.

Czym jest nękanie?

Nękanie to niepożądane zachowanie, które utrudnia danej osobie wykonywanie pracy. Nękanie może obejmować zachowania seksualne lub odniesienia do cech osobistych, takich jak płeć, wiek, rasa, pochodzenie etniczne lub narodowość, a także tożsamość płciowa lub preferencje seksualne. Przykłady:

 ataki słowne	 nadużycia fizyczne	 przemoc wizualna
poniżające lub uwłaczające żarty	przepychanie i popychanie	obraźliwe rysunki
obelgi na tle rasowym lub etnicznym	niepożądane zachowania o charakterze seksualnym	obraźliwe wiadomości e-mail
groźby	niepożądane i nieodpowiednie dotykanie	obraźliwe rysunki lub zdjęcia
wyzywiska	uderzanie lub kopanie	obraźliwe lub obsceniczne gesty
wulgarnie uwagi	fizyczne przytrzymanie/ unieruchomienie	obraźliwy język

Nasz sposób działania

Doceniamy wkład każdego z członków zespołu i traktujemy wszystkich z godnością i szacunkiem.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: W bufecie podsłuchałem, jak przełożona krytykuje jednego z pracowników. Wyszedł stamtąd ze łzami w oczach. Co powinienem zrobić?

Odp.: Jak najszybciej zgłoś ten incydent przełożonemu albo osobie z [działu etyki i zgodności](#) lub z [działu personalnego](#). Nadużycia słowne są nieodpowiednie i nie będą tolerowane.



Dowiedz się więcej

[Środowisko wolne od nękania](#)

Zdrowie, bezpieczeństwo i ochrona

Cenimy bezpieczne i sprzyjające zdrowiu miejsce pracy, ponieważ chcemy, aby każdy codziennie wracał do domu cały i zdrowy.

W ramach dbania o zdrowie i bezpieczne miejsce pracy pracownicy firmy Stepan muszą być uważni oraz przestrzegać wszystkich zasad, przepisów i wytycznych w zakresie BHP.

Utrzymuj porządek na stanowisku pracy i usuwaj lub zgłaszaj zagrożenia. Wypełniaj swoje obowiązki związane z zapobieganiem niebezpiecznym lub niezgodnym z prawem warunkom pracy. Zwracaj uwagę na to, co dzieje się w Twoim otoczeniu, i niezwłocznie zgłaszaj sytuacje, które stanowią zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa.

Jak promować bezpieczeństwo w miejscu pracy

Zdrowie, bezpieczeństwo i ochrona to priorytet, dlatego zachowaj czujność oraz:

- noś osobisty sprzęt ochronny, jeśli jest wymagany;
- przestrzegaj wszystkich standardów i zasad BHP;
- nigdy nie pracuj pod wpływem narkotyków ani alkoholu;
- od razu zgłaszaj wszelkie ryzykowne zachowania lub stanowiące zagrożenie warunki, wszelkie urazy lub choroby wynikłe z wykonywania obowiązków służbowych, a także inne incydenty związane ze zdrowiem i bezpieczeństwem;
- ukończ wszystkie wymagane szkolenia dotyczące bezpieczeństwa;
- zgłaszaj wszelkie zachowania związane z zastraszaniem lub stanowiące zagrożenie;
- nie udostępniaj nikomu swoich kluczy ani kodów dostępu;
- utratę kluczy i kodów dostępu należy **KONIECZNIE** zgłaszać do działu IT firmy Stepan;
- zachowania agresywne, podobnie jak posiadanie jakiegokolwiek broni (z zastrzeżeniem przypadków, w których dopuszczają to przepisy prawa), są surowo zabronione;
- zgłaszaj wszelkie obawy związane z bezpieczeństwem lub sugestie dotyczące jego poprawy.



RESPONSIBLE CARE™
Driving Safety & Sustainability

Nasz sposób działania

Na pierwszym miejscu stawiamy zdrowie i bezpieczeństwo, uznając, że naszym najważniejszym zadaniem jest dbanie o siebie nawzajem.

Podjęmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Ostatnio przepisano mi lek, który może powodować senność w czasie pracy. Nie jest to nielegalny narkotyk. Czy muszę kogoś o tym poinformować?

Odp.: Jeśli senność może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych osób, **omów** tę kwestię z przełożonym lub pracownikiem [działu kadr](#), aby ustalić, czy zapewnienie bezpieczeństwa w tej sytuacji wymaga ustalenia jakiegoś planu.

Pyt.: Przygotowujesz się do załadunku cysterny przeznaczonej do transportu produktu firmy Stepan. Kierowca mówi, że wszystko sprawdził i że cysterna jest gotowa. Czy można uwierzyć mu na słowo, czy też należy postąpić zgodnie z naszymi protokołami w zakresie załadunku wstępnego?

Odp.: Naszym obowiązkiem jest każdorazowe upewnienie się co do przestrzegania wszystkich protokołów bezpieczeństwa. W opisanym przypadku należy sprawdzić każdy zawór, aby zagwarantować, że podczas załadunku produktu do cysterny nie wystąpią problemy ze szczelnością.



Dowiedz się więcej

[BHP i ochrona środowiska](#)

[Polityka bezpieczeństwa: standardowa procedura operacyjna w przypadku wtargnięcia z bronią palną](#)

Prowadzenie dokumentacji

Cenimy uczciwość finansową, ponieważ opieramy na niej swoją reputację i budujemy wiarygodność u zewnętrznych interesariuszy. Dzięki niej zachowujemy zgodność z prawem.

Pomóż nam zapewnić uczciwość prowadzonej **dokumentacji biznesowej**. W przypadku każdej transakcji — niezależnie od tego, czy składamy raport dotyczący kosztów, czy po prostu odnotowujemy czas pracy — dbamy o uczciwość, przejrzystość, dokładność i kompletność.

Należy pamiętać o szczegółowych wymaganiach dotyczących prowadzenia rejestrów transakcji z podmiotami zewnętrznymi, do których mogą należeć pracownicy państwowi, wykonujący określone zadania w naszym imieniu.

Wszystkie transakcje, podobnie jak wszelka dokumentacja biznesowa innego rodzaju, muszą być zawsze rzetelnie i wyczerpująco opisane. Należy poinformować kierownictwo o wszelkich kwestiach, które mogły nie zostać odpowiednio ujawnione lub zarejestrowane, w celu dalszej weryfikacji lub analizy.

Należy przestrzegać naszych zasad przechowywania dokumentacji — nigdy nie usuwać żadnych informacji, które podlegają **prawnemu obowiązkowi przechowywania** lub w inny sposób są objęte dochodzeniem, audytem lub inspekcją.

Czym jest dokumentacja biznesowa?

Dokumentacja biznesowa obejmuje wszelkie dokumenty lub dane (w formie papierowej lub elektronicznej) związane z firmą, w tym między innymi:

- raporty księgowe
- umowy, oferty i propozycje
- wiadomości e-mail oraz inną korespondencję z podmiotami zewnętrznymi
- raporty wydatków i wykazy zakupów
- raporty o stanie inwentarza
- protokoły ze spotkań
- dokumenty wymagające przedłożenia
- raporty wysyłkowe i niestandardowe
- karty czasu pracy
- faktury od dostawców
- notatniki laboratoryjne
- rejestry i dane produkcyjne

Czym jest prawny obowiązek przechowywania?

Prawny obowiązek przechowywania to wymóg zachowania odpowiedniej dokumentacji i danych, gdy spodziewany jest proces sądowy. **UWAGA: Jeśli dokumentacja zostanie objęta prawnym obowiązkiem przechowywania, otrzymasz stosowne powiadomienie.**

Nasz sposób działania

Dbamy o to, aby księgowość i dokumentacja biznesowa dokładnie odzwierciedlały sytuację finansową naszej firmy i każdej transakcji.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Odpowiadam za zatwierdzanie wydatków wielu pracowników, którzy przekazują mi zgłoszenia. Czy muszę sprawdzać każdy wydatek, czy też mogę przyjąć, że są one uzasadnione i dokładne?

Odp.: Należy przeanalizować każdy wydatek, aby ustalić, czy jest on zgodny z prawem, dokładnie zarejestrowany i odpowiednio obsługiwany. Jeśli wydatek wydaje się nietypowy, należy uzyskać wyjaśnienie od pracownika. Podpisywanie raportów wydatków bez ich analizy można uznać za formę fałszowania dokumentacji.

Bardziej szczegółowe informacje na temat różnych rodzajów dokumentacji można znaleźć w [Zasadach przechowywania dokumentacji](#) firmy Stepan.

Audyty i dochodzenia urzędowe

Cenimy uczciwe i przejrzyste relacje z władzami, ponieważ otrzymujemy od nich wsparcie w zakresie przestrzegania najwyższych standardów etycznych i prawnych.

Odpowiadamy na wszelkie prośby organów państwowych. Należy niezwłocznie powiadomić [dział prawny](#) o każdym nierutynowym dochodzeniu lub prośbie o przekazanie informacji i zawsze działać w porozumieniu z [działem prawnym](#), dostarczając urzędnikom kompletne, aktualne i dokładne dane, a także zachowując kopie wszelkich udostępnionych materiałów.

Należy zawsze towarzyszyć urzędnikom państwowym i gościom odwiedzającym nasze obiekty oraz fotografować przeglądane przez nich dokumenty. Jeśli osoby te przeglądają lub zabierają jakieś dokumenty lub przedmioty, należy zachować ich kopie.

Nasz sposób działania

Podczas wszelkich kontroli i dochodzeń postępujemy tak samo uczciwie jak w naszych codziennych działaniach.



Bezpieczeństwo fizyczne i aktywa firmy

Cenimy wszelkie aktywa firmy — fizyczne, elektroniczne, finansowe i inne — ponieważ mają one kluczowe znaczenie dla naszego sukcesu.

Każdy pracownik ponosi odpowiedzialność za **aktywa firmy Stepan**, które są mu przekazywane lub powierzane w okresie zatrudnienia.

Należy chronić te aktywa przed kradzieżą, oszustwem, utratą, nieostrożnością i nadużyciami, wykorzystując je wyłącznie do zamierzonych celów biznesowych i postępując zgodnie z naszymi zasadami.

Należy przestrzegać ustalonych praktyk z zakresu bezpieczeństwa i niezwłocznie zgłaszać wszelkie zagrożenia dla bezpieczeństwa ludzi oraz aktywów fizycznych, elektronicznych i finansowych oraz tych w postaci własności intelektualnej firmy.

Czym są aktywa fizyczne?

Aktywa fizyczne to wartościowe przedmioty, które należą do firmy Stepan, takie jak:

- budynki
- inwentarz
- gotówka
- wyposażenie biura
- sprzęt
- materiały biurowe
- nieruchomości

Czym są aktywa elektroniczne?

Aktywa elektroniczne obejmują wszelkie elementy dostępne lub przechowywane w formie elektronicznej, takie jak:

- dane
- sieć
- bazy danych
- oprogramowanie
- dostęp do Internetu
- wiadomości e-mail i czat

Czym są aktywa finansowe?

Aktywa finansowe to niefizyczne składniki majątku przedsiębiorstwa, do których należą:

- obligacje
- ekwiwalenty pieniężne
- papiery wartościowe
- instrumenty kapitałowe
- lokaty bankowe

Czym są aktywa w postaci własności intelektualnej?

Pomysły, wynalazki lub procesy opracowane przez pracowników lub wykonawców firmy Stepan, takie jak:

- tajemnice handlowe
- znaki towarowe i prawa autorskie
- receptury produktów
- opatentowane wynalazki (produkty lub procesy)



Ochrona aktywów fizycznych, elektronicznych i finansowych oraz tych w postaci własności intelektualnej

Naszyc aktywów fizycznych, elektronicznych i finansowych oraz tych w postaci własności intelektualnej należy używać wyłącznie do celów biznesowych oraz zawsze:

- ⬡ poinformować przełożonego w przypadku znalezienia sprzętu uszkodzonego, niebezpiecznego lub wymagającego naprawy;
- ⬡ udzielać dostępu podmiotom zewnętrznym do obiektów lub informacji firmy Stepan dopiero po zatwierdzeniu w sposób spójny z zasadami firmy;
- ⬡ uzyskać odpowiednie upoważnienie przed wypożyczeniem, użyczeniem, przekazaniem lub sprzedażą jakiegokolwiek składnika aktywów;
- ⬡ aktualizować hasła i oprogramowanie zabezpieczające zgodnie z zaleceniami;
- ⬡ fizycznie zabezpieczać swoje biuro, stację roboczą, laptopy i urządzenia mobilne, chować przedmioty w zabezpieczonych szafkach, a wychodząc, wyłączać systemy;
- ⬡ Firma Stepan ma prawo do okresowego monitorowania i ujawniania treści systemów komputerowych, sieci i urządzeń elektronicznych należących do firmy oraz do uzyskiwania do nich dostępu, a także do blokowania dostępu do witryn i aplikacji niezwiązanych z działalnością biznesową, o ile zezwala na to prawo.

Nasz sposób działania

Zarządzając aktywami firmy, kierujemy się zdrowym rozsądkiem i traktujemy je jak swoją własność.

Pyt.: Wchodzisz do budynku firmy Stepan. Zanim zamykają się za Tobą drzwi, ktoś przechodzi bez użycia plakietki. Czy konieczna jest reakcja?

Odp.: Nie należy pozwalać innym wchodzić „na doczepkę”. Każda osoba, która wchodzi do budynku firmy Stepan, powinna okazać **WŁASNĄ** plakietkę, klucz lub dokument tożsamości.



Cyberbezpieczeństwo

Dbamy o cyberbezpieczeństwo, ponieważ pomaga ono zapewniać poufność, integralność i dostępność niezbędnych aktywów i informacji. Wszyscy mamy obowiązki w zakresie cyberbezpieczeństwa. Naszym celem jest ograniczenie ryzyka cyberataków poprzez sprawowanie nadzoru i przestrzeganie procedur.

Wszyscy odgrywamy bardzo ważną rolę w ochronie naszych aktywów. Dlatego musimy zachować czujność i rozwagę. Jeśli pracownicy są świadomi zagrożeń cybernetycznych i wystrzegają się ich, powstaje „ludzka zaporą”, która chroni nasze zasoby cyfrowe.

Należy zabezpieczać nasze zasoby i systemy elektroniczne, wdrażając dobre nawyki dotyczące bezpieczeństwa (począwszy od zrozumienia różnych typów cyberataków) oraz roztropnie korzystając z technologii firmy Stepan.



Nasz sposób działania

Zależy nam na zapewnieniu bezpiecznego środowiska cyfrowego. Cyberbezpieczeństwo to nasza wspólna odpowiedzialność, a Twoja czujność odgrywa kluczową rolę w zapewnieniu bezpieczeństwa naszych systemów i danych.

Czym są cyberataki?

Cyberataki to przeprowadzane przez podmioty o podstępnych zamiarach próby wyłączenia, uszkodzenia lub zniszczenia sieci komputerowej lub systemu komputerowego. Przykłady:

- ⬡ phishing (wiadomości e-mail do użytkowników z prośbą o kliknięcie linku i podanie danych osobowych)
- ⬡ złośliwe oprogramowanie (np. trojany, wirusy i robaki) rozsyłane w załącznikach do poczty elektronicznej i w nieautoryzowanych aplikacjach
- ⬡ Oprogramowanie typu ransomware (złośliwe oprogramowanie, które grozi szkodliwym działaniem, np. opublikowaniem danych osobowych/firmowych lub zablokowaniem dostępu do plików w razie niezapłacenia okupu)
- ⬡ ataki, których celem są hasła (próby uzyskania dostępu do naszych systemów przez złamanie hasła użytkownika lub ponowne wykorzystanie hasel znalezionych przy okazji poważnych naruszeń danych)
- ⬡ ataki typu „odmowa usługi” (próby wysłania tak dużej ilości danych lub ruchu do sieci, że przestaje ona działać)
- ⬡ ataki typu „man-in-the-middle” (próby podszywania się pod inne osoby w internetowej wymianie informacji w celu uzyskania dostępu do danych osobowych lub innych danych)
- ⬡ ataki typu „drive-by downloads” (pobieranie złośliwego oprogramowania z odwiedzanej witryny)
- ⬡ oprogramowanie typu „rogue software” (złośliwe oprogramowanie, które naśladuje legalne i niezbędne oprogramowanie zabezpieczające)

Jak chronić się przed cyberatakami

- ⬡ używać silnych i tajnych haseł, pamiętając o następujących wskazówkach:
 - używać w hasle całych fraz, ponieważ łatwiej je zapamiętać i trudniej złamać;
 - używać różnych haseł do różnych systemów, korzystając z menedżera haseł;
 - nigdy nie udostępniać ani nie zapisywać swoich haseł;
 - upewnić się, że hasło do poczty e-mail jest szczególnie silne i niepowtarzalne;
 - w miarę możliwości włączyć uwierzytelnianie dwuskładnikowe;
 - nigdy nie używać prawdziwych odpowiedzi na pytania zabezpieczające (np. miejsce urodzenia);
- ⬡ unikać klikania linków i pobierania załączników od nieznanych nadawców;
 - w przypadku wątpliwości, czy można otworzyć link lub załącznik należy zgłosić się do działu IT;
- ⬡ regularnie tworzona jest kopia zapasowa kluczowych danych na wypadek cyberataku. Nie należy przerywać tworzenia kopii zapasowych danych;
- ⬡ aktualizować oprogramowanie i nigdy nie wyłączać zapory na pulpicie;
- ⬡ natychmiast zgłaszać podejrzaną aktywność; w przypadku zauważenia czegoś nietypowego, np. nieoczekiwanych monitów o logowanie, podejrzanych wiadomości e-mail lub prób nieautoryzowanego dostępu, natychmiast to zgłaszać;

skontaktować się z działem bezpieczeństwa IT pod adresem infosec@stepan.com
lub z działem pomocy technicznej IT za pośrednictwem strony <https://stepan.service-now.com/sp>.

- ⬡ używać przycisku „Mimecast” w programie Outlook — aby zgłosić próbę phishingu, kliknąć przycisk „Mimecast” w programie Outlook; w ten sposób można też zarządzać listą bezpiecznych nadawców, aby przyczynić się do jeszcze lepszego filtrowania wiadomości e-mail;
- ⬡ weryfikować nietypowe prośby od kadry kierowniczej — w przypadku otrzymania cyfrowej prośby od dyrektora lub lidera firmy Stepan o poufne informacje, przelew środków finansowych lub inną wartościową rzecz, najpierw należy się zastanowić ją zweryfikować; przed podjęciem jakiegokolwiek działań, potwierdzić prośbę za pośrednictwem Microsoft Teams lub osobiście, a jeśli żądanie okaże się fałszywe, natychmiast powiadomić dział bezpieczeństwa IT;
- ⬡ używać wyłącznie zatwierdzonych narzędzi AI – unikać korzystania z niezatwierdzonych narzędzi lub usług AI; Microsoft Copilot jest obecnie jedyną zatwierdzoną platformą generatywnej sztucznej inteligencji zatwierdzoną do użytku w firmie Stepan;
- ⬡ nie instalować aplikacji/oprogramowania bez zgody działu IT;
- ⬡ bez uprzedniej pisemnej zgody działu IT nigdy nie używać zewnętrznej usługi chmurowej (np. Dokumentów Google, Dropbox, GitHub itp.) do przetwarzania, udostępniania, przechowywania danych firmy Stepan lub innego zarządzania nimi;
- ⬡ w przypadku zablokowania dostępu do służbowego komputera z żądaniem płatności niezwłocznie odłączyć się od sieci i zgłosić incydent do biura obsługi IT.



Prywatność danych i poufne informacje

Cenimy prywatność i dążymy do jej zachowania, ponieważ pomaga ona chronić naszą markę i utrzymać zaufanie.

Informacje prywatne i **poufne** należy przechowywać w odpowiedni sposób i dbać o ich bezpieczeństwo niezależnie od tego, czy należą do nas, czy do podmiotów zewnętrznych.

Nigdy nie należy udostępniać poufnych informacji, takich jak własność intelektualna i dane umożliwiające identyfikację osoby, bez odpowiedniego upoważnienia oraz jeśli nie są one wymagane do pracy.

Czym są dane poufne?

Dane poufne to nieznane opinii publicznej informacje, które mogą być przydatne dla konkurentów lub szkodliwe dla naszej firmy i klientów, jeśli zostaną ujawnione. Mogą obejmować:

- dane sprzedażowe i marketingowe, takie jak informacje o kliencie i warunki umowy;
- dane finansowe, takie jak wysokość kosztów i marży;
- dane strategiczne, takie jak planowane przejęcia i zbycia;
- dane dotyczące dostawców, takie jak listy dostawców i dane dotyczące jakości;
- dane dotyczące zasobów ludzkich, takie jak informacje o warunkach zatrudnienia i wynagrodzeniu innych pracowników.

Nasz sposób działania

Jesteśmy świadomi wartości poufnych informacji i naszej odpowiedzialności za ich ochronę.

Czym jest własność intelektualna?

Własność intelektualna to rodzaj poufnych danych. Obejmuje:

- metodologię biznesową
- prawa autorskie
- dokumenty zawierające informacje zastrzeżone
- know-how
- tajemnice marketingowe
- patenty
- zastrzeżone procedury
- systemy
- nazwy handlowe
- tajemnice handlowe
- znaki towarowe



Czym są dane umożliwiające identyfikację osoby?

Dane osobowe to inny rodzaj poufnych danych. Obejmują informacje identyfikujące osobę lub umożliwiające identyfikację osoby w przyszłości, takie jak:

- ⬡ adres e-mail;
- ⬡ historia zatrudnienia;
- ⬡ numer identyfikacyjny (np. numer ubezpieczenia społecznego, paszportu lub prawa jazdy);
- ⬡ imię i nazwisko;
- ⬡ adres fizyczny.

Ochrona prywatności i poufnych danych

Nie zawsze jest oczywiste, jakie informacje należy chronić. Aby uniknąć niewłaściwego użycia lub ujawnienia danych, należy przestrzegać następujących zasad:

- ⬡ w przypadku wątpliwości, czy określone informacje są poufne, przed ich ujawnieniem należy poprosić o wyjaśnienie kierownika, działu etyki i zgodności, działu kadr lub działu prawnego;
- ⬡ nigdy nie używać osobistego konta e-mail do celów służbowych i nie ujawniać informacji poufnych bez zgody dyrektora ds. zgodności z przepisami i zarządzania ryzykiem;
- ⬡ nie omawiać poufnych danych w miejscach publicznych, gdzie inni mogą je usłyszeć;
- ⬡ korzystać z dostępu do poufnych danych tylko wtedy, gdy jest to potrzebne do wykonania pracy;
- ⬡ przestrzegać umów o poufności i nigdy nie udostępniać cudzych informacji poufnych podmiotom zewnętrznym;
- ⬡ niezwłocznie zgłaszać przełożonemu podejrzenie kradzieży lub nadużycia związane z poufnymi danymi.



Dowiedz się więcej

[Prywatność danych i poufne informacje](#)

**Uczciwość rynkowa oznacza, że
zawsze dotrzemy słowa
i postępujemy zgodnie z zasadami.**



Rynek

- 24 Zwalczanie przekupstwa i korupcji
- 26 Zwalczanie prania pieniędzy
- 27 Relacje z podmiotami zewnętrznymi
- 28 Konflikty interesów
- 29 Uczciwa konkurencja i przeciwdziałanie znikom handlowym
- 30 Prezenty i rozrywka
- 31 Wykorzystywanie poufnych informacji

Zwalczanie przekupstwa i korupcji

Cenimy przestrzeganie przepisów zabraniających przekupstwa i korupcji, co odzwierciedla nasze zaangażowanie w przestrzeganie najwyższych standardów etyki biznesowej.

Nigdy nie należy oferować, dawać, obiecywać ani przyjmować niczego wartościowego, aby coś uzyskać lub utrzymać relację biznesową, lub w niewłaściwy sposób wpłynąć na decyzję biznesową. Działania te będą uznane za formy **przekupstwa lub korupcji**.

Firma Stepan działa na arenie międzynarodowej i podlega wielu różnym przepisom antykorupcyjnym. Przekupstwa i korupcji zabraniają w szczególności amerykańska ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych (FCPA) i brytyjska ustawa o przeciwdziałaniu przekupstwu, które mają zastosowanie do wszystkich lokalizacji firmy Stepan na całym świecie. Konsekwencje naruszenia tych przepisów mogą być poważne zarówno dla pracownika, jak i firmy Stepan, dlatego trzeba przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i nigdy nie należy angażować się w żadne działania, które mogą choćby wydawać się niewłaściwe.

Czym jest korupcja?

Korupcja odnosi się do każdego nadużycia władzy dla własnej korzyści — na przykład wręczenia lub przyjmowania łapówek. Należy pamiętać, że łapówki nie ograniczają się do gotówki i mogą obejmować nieodpowiednią wymianę:

- ekwiwalentów pieniężnych (np. kart prezentowych)
- przysług
- datków na cele charytatywne lub polityczne
- prezentów
- zniżek
- pracy lub staży
- propozycji rozrywki
- posiłków

Unikanie korupcji

Rozważając wymianę wartościowych przedmiotów, trzeba przestrzegać następujących zasad:

- upewnić się, że wymiana byłaby uzasadniona w danych okolicznościach;
- za każdym razem postępować zgodnie z wymogami dotyczącymi kontroli i weryfikacji podmiotów zewnętrznych (patrz poniżej);
- uważnie monitorować zachowania podmiotów zewnętrznych pod kątem sygnałów wskazujących na korupcję;
- zachować szczególną ostrożność podczas pracy z urzędnikami państwowymi; kontaktować się z działem etyki i zgodności w przypadku pytań;
- niezwłocznie zgłaszać podejrzenia naruszeń Kodeksu, polityk lub przepisów.

Przed zatrudnieniem podmiotu zewnętrznego, który może w naszym imieniu współpracować z organami państwowymi, upewnij się, że został on zweryfikowany w ramach naszych procedur służących zachowaniu należytej staranności.

Na koniec, nie należy oferować ani wręczać żadnemu **urzędnikowi państwowemu** żadnych wartościowych podarunków bez uprzedniej zgody działu [etyki i zgodności](#).

Kim jest urzędnik państwowy?

Termin „urzędnik państwowy” jest szeroki i obejmuje nie tylko wybieralnych urzędników, ale także pracowników agencji rządowych oraz kontrolowanych przez państwo przedsiębiorstw lub podmiotów (np. państwowych przedsiębiorstw naftowych, przedsiębiorstw użyteczności publicznej lub kolei).

Nawet przedstawiciele partii politycznych lub członkowie rodziny królewskiej mogą być urzędnikami państwowymi. Jeśli chcesz się dowiedzieć, czy dana osoba jest urzędnikiem państwowym, niezwłocznie [skontaktuj się z działem](#) etyki i zgodności.

Nasz sposób działania

Zdobywamy lojalność klientów dzięki zaletom naszych produktów, ludziom, usługom technicznym i innowacyjności, a nie dzięki łapówkom.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Pracownik zakładu elektrycznego (państwowego) jest na miejscu po awarii w naszym zakładzie. Mówi zespołowi konserwatorskiemu firmy Stepan, że może przyspieszyć projekt przywrócenia zasilania, jeśli prześlemy jakiś sprzęt lokalnej organizacji charytatywnej, którą kieruje. Czy możemy przekazać darowiznę, aby przyspieszyć przywrócenie zasilania?

Odp.: Nie. Każda prośba o przekazanie jakiegokolwiek wartościowej rzeczy urzędnikowi państwowemu (a także komuś innemu na jego polecenie) stanowi potencjalne naruszenie przepisów FCPA lub innych przepisów antykorupcyjnych. W takiej sytuacji należy natychmiast skontaktować się z [działem etyki i zgodności](#) lub z [działem prawnym](#).



Dowiedz się więcej

[Zasady dotyczące zwalczania przekupstwa i korupcji](#)



Zwalczanie prania pieniędzy

Cenimy legalną działalność biznesową, ponieważ zapewnia bezpieczeństwo naszej firmie, klientom i społecznościom.

Nie bierzemy udziału w transakcjach, które mogłyby ukryć przestępcze pochodzenie nielegalnie lub niemoralnie zarobionych pieniędzy. Takie zachowanie zostanie uznane za **pranie pieniędzy**.

Należy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem, poznać swoich klientów i prowadzić interesy tylko z renomowanymi podmiotami zewnętrznymi, zaangażowanymi w legalne działania biznesowe. Współpracujemy tylko z podmiotami zewnętrznymi, które zostały poddane kontroli w ramach naszego procesu służącemu zachowaniu należytej staranności.

Czym jest pranie pieniędzy?

Jest to proces wykorzystywany przez przestępców do przenoszenia funduszy uzyskanych z nielegalnej działalności przez legalnie działające firmy, aby dzięki temu fundusze wydawały się legalne.

Często można wykryć próby prania pieniędzy, identyfikując wątpliwe transakcje. Mogą one obejmować:

- ⬢ próby zapłaty dużych kwot w gotówce;
- ⬢ żądania wysyłki do kraju innego niż ten, z którego pochodzi płatność;
- ⬢ próby uniknięcia spełniania wymagań dotyczących prowadzenia rejestrów;
- ⬢ płatności dokonywane przez osoby fizyczne lub firmy, które nie są stronami transakcji;
- ⬢ nagłe zmiany we wzorcu transakcji klienta.

Trzeba zachować czujność i zgłaszać którekolwiek z powyższych zachowań lub inne podejrzane działania.

Nasz sposób działania

Pomagamy w zwalczaniu przestępczości i terroryzmu, przestrzegając przepisów dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy, przestępczości i terroryzmu w krajach, w których prowadzimy działalność.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Jeden z naszych klientów niedawno wysłał płatność z konta osobistego dyrektora zamiast z konta firmowego. Co powinienem zrobić?

Odp.: Skontaktuj się z klientem, aby uzyskać szczegółowe informacje. Jeśli otrzymane odpowiedzi nie mają sensu lub są niezadowolające, porozmawiaj ze swoim przełożonym albo osobą z [działu etyki i zgodności](#) lub z [działu prawnego](#), aby dokładniej przyjrzeć się podejrzanej transakcji.

Relacje z podmiotami zewnętrznymi

Cenimy podmioty zewnętrzne, które spełniają nasze wysokie standardy, ponieważ ich działania odbijają się bezpośrednio na nas i możemy ponieść odpowiedzialność za to, co robią w naszym imieniu.

Firma Stepan podejmuje współpracę z partnerami, którzy działają zgodnie z tymi samymi wartościami i standardami. Podmiotami zewnętrznymi są:

- agenci
- partnerzy biznesowi
- konsultanci
- wykonawcy
- klienci
- dystrybutorzy
- dostawcy
- przedstawiciele
- wszelkie podmioty działające w imieniu firmy Stepan jako podmioty zewnętrzne

Naszym obowiązkiem jest podejmowanie właściwych decyzji przy wyborze podmiotów zewnętrznych, z którymi prowadzimy działania biznesowe. Należy zachować należyłą staranność i dokonywać wyborów na podstawie obiektywnych kryteriów takich jak jakość, obsługa, cena, doświadczenie, zgodność z celami w zakresie zrównoważonego rozwoju i niezawodność.

W przypadku zawierania umów z podmiotami zewnętrznymi należy zachować przejrzystość działań, upewniając się, że wszystkie warunki zostały zapisane, a umowa i usługi, które należy wykonać, są jasno i dokładnie opisane.

Trzeba odpowiednio monitorować działania podmiotów zewnętrznych, z którymi współpracujemy. Oczekujemy od nich przestrzegania naszego [Kodeksu postępowania dla podmiotów zewnętrznych](#), dostępnego w pełnej wersji na naszej stronie internetowej. Nieprzestrzeganie jego zapisów może skutkować zakończeniem naszych relacji.

Nasz sposób działania

Poszukujemy podmiotów zewnętrznych, które działają uczciwie i etycznie oraz dzielą nasze zaangażowanie w zapewnianie najwyższej jakości usług.

Zarządzanie ryzykiem dotyczącym podmiotów zewnętrznych

Firma Stepan wymaga, aby wszystkie podmioty zewnętrzne przeszły proces weryfikacji przed rozpoczęciem płatności lub zawarciem umów. Weryfikacja pomaga rozpoznać problemy wymienione w Kodeksie postępowania firmy Stepan dla podmiotów zewnętrznych, takie jak nielegalne praktyki związane z pracą i prawami człowieka lub inne problematyczne zachowania oraz niewłaściwe działania w zakresie BHP i ochrony środowiska.

Po przeprowadzeniu weryfikacji podmiot zewnętrzny będzie stale monitorowany pod kątem naruszeń, które mogłyby narazić firmę Stepan na ryzyko, gdyby nie zostały zauważone. Osoba podejmująca decyzje, które dotyczą współpracy z podmiotami zewnętrznymi, musi zarządzać tymi relacjami zgodnie z naszą polityką, tj. stosować odpowiednio poziom weryfikacji i staranności. W razie wątpliwości co do wywiązywania się z tego obowiązku należy zapoznać się z naszą [Polityką zarządzania ryzykiem związanym z podmiotami zewnętrznymi](#) lub skontaktować się z [działem etyki i zgodności](#).

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Właśnie usłyszałem, że jeden z naszych dostawców prawdopodobnie uczestniczył w nieuczciwych praktykach związanych z księgowością. Czy muszę to zgłosić, jeśli działania te nie mają bezpośredniego wpływu na działalność firmy Stepan?

Odp.: Tak. Współpracujemy tylko z osobami, które postępują etycznie. I chociaż praktyki dostawcy nie zawsze mają na nas bezpośredni wpływ, mogą narazić na szwank reputację firmy. Niezwłocznie zgłoś sprawę przełożonemu lub [działowi etyki i zgodności](#).



Dowiedz się więcej

[Polityka zarządzania ryzykiem związanym z podmiotami zewnętrznymi](#)

Konflikty interesów

Cenimy lojalność wobec naszej firmy, ponieważ sprzyja to naszemu wspólnemu sukcesowi.

Osobiste interesy ani relacje nigdy nie mogą wpływać na naszą zdolność do podejmowania obiektywnych decyzji biznesowych. Nigdy nie należy też wykorzystywać swojej pozycji w firmie Stepan ani jej majątku dla osobistych korzyści. W takich przypadkach **konflikt interesów** czy nawet jego pozory mogą negatywnie wpłynąć na firmę Stepan.

Czym jest konflikt interesów?

Istnieje wiele sytuacji, które mogą prowadzić do konfliktu interesów. Nie można wymienić ich wszystkich, jednak typowe przykłady to:

- ⬡ rywalizowanie z firmą Stepan lub wykorzystywanie możliwości odkrytych podczas pracy na jej rzecz (np. wykorzystywanie własności firmy Stepan dla osobistych korzyści);
- ⬡ niewłaściwa relacja lub nawiązywanie kontaktu poza firmą z partnerem biznesowym, konkurentem lub inną organizacją, która prowadzi (lub planuje prowadzić) działania biznesowe z firmą Stepan;
- ⬡ wymiana wartościowych prezentów lub propozycji rozrywki z osobami lub firmami, które prowadzą (lub planują prowadzić) działania biznesowe z firmą Stepan;
- ⬡ przyjmowanie niewłaściwych korzyści w związku ze stanowiskiem zajmowanym w firmie Stepan;
- ⬡ angażowanie się w jakąkolwiek pracę zewnętrzną, która może negatywnie wpływać na zdolność do wykonywania obowiązków; oraz
- ⬡ nadzorowanie pracy przyjaciela, członka rodziny lub kogoś, z kim masz osobisty (np. uczuciowy) związek, lub podejmowanie decyzji o zatrudnieniu takich osób.

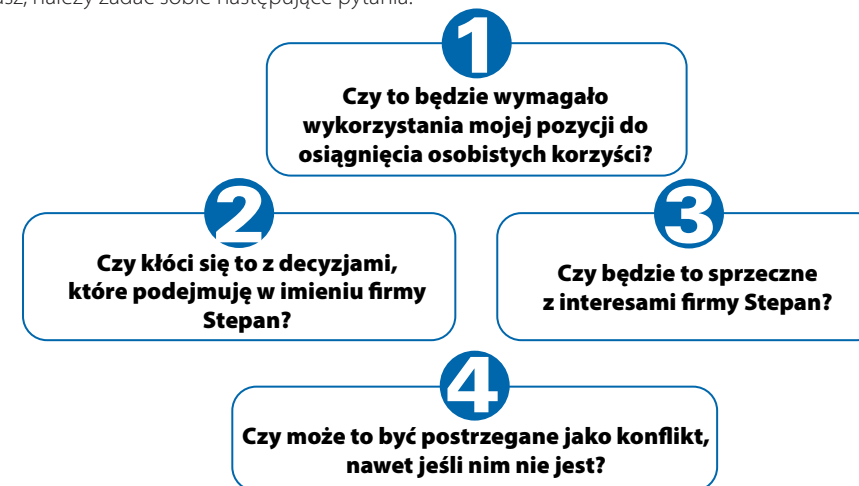


Dowiedz się więcej

[Polityka w zakresie konfliktu interesów](#)

Wykrywanie konfliktu interesów

Powyższa lista nie jest wyczerpująca, dlatego przed nawiązaniem relacji, podjęciem działań biznesowych lub wykonaniem czynności, która mogłaby przynieść korzyści Tobie lub komuś, kogo znasz, należy zadać sobie następujące pytania:



Jeśli na którekolwiek z tych pytań odpowiesz „może” lub „nie mam pewności”, sytuacja może stanowić konflikt interesów.

Trzeba **niezwłocznie** ujawnić przełożonemu wszystkie istniejące i potencjalne konflikty interesów. Po ich ujawnieniu często można podjąć odpowiednie kroki w celu rozwiązania lub wyeliminowania konfliktu.

Nasz sposób działania

Zachowujemy właściwą równowagę między życiem zawodowym a osobistym. Umiemy rozpoznać sytuacje, w których powstają konflikty, i odpowiednio ich unikać.

Uczciwa konkurencja i przeciwdziałanie znikom handlowym

Cenimy wolną i uczciwą konkurencję, ponieważ ma ona kluczowe znaczenie dla kondycji rynku.

Zachowaj ostrożność we wszystkich sytuacjach, w których istnieje niebezpieczeństwo zaangażowania się w **nieuczciwą konkurencję**. Należy unikać współpracy z konkurencją i wszelkich zachowań, które mogłyby sprawiać wrażenie, że istnieje jakieś niestosowne porozumienie.

Nigdy nie należy podejmować prób pozyskania informacji o konkurencji w nieuczciwy lub nielegalny sposób. Należy zawsze korzystać z legalnych (np. publicznych) źródeł, a w razie wątpliwości skonsultować się z przełożonym.

Na czym polega nieuczciwa konkurencja?

Oto kilka przykładów nieuczciwej konkurencji:

- ◻ omawianie cen, warunków sprzedaży, rabatów, warunków kredytowych i innych podobnych kwestii z konkurencją;
- ◻ nieuczciwe przedstawianie jakości, funkcji lub dostępności naszych produktów;
- ◻ ograniczanie produkcji, sprzedaży lub wydajności;
- ◻ nakłanianie klientów do kupowania niechcianych produktów jako warunek zakupu innych;
- ◻ podział rynków, klientów lub terytoriów między konkurujące ze sobą podmioty;
- ◻ uniemożliwianie konkurentom wejścia na rynek;
- ◻ odmowa współpracy z określonym klientem lub dostawcą w porozumieniu z konkurencją.

Przepisy dotyczące konkurencji różnią się w poszczególnych krajach. W razie wątpliwości co do wymogów obowiązującego prawa należy skontaktować się z [działem prawnym](#).

Podjęcie etycznych decyzji

Pyt.: Jestem na konferencji branżowej i kilku naszych konkurentów zaprosiło mnie na obiad. Stwierdzili, że powinniśmy wspólnie omówić „strategię terytorialną”, aby przetrwać obecny spadek sprzedaży. Co im odpowiedzieć?

Odp.: Należy odrzucić zaproszenie. Nigdy nie rozmawiamy o podziale terytorium z podmiotami konkurencyjnymi, ponieważ naruszałoby to nasze zasady i prawdopodobnie przepisy prawa. Należy wyraźnie sprzeciwić się takiej dyskusji, a przy najbliższej okazji powiadomić [dział prawny](#) o propozycji konkurentów.

Stowarzyszenia i spotkania branżowe stwarzają szczególne ryzyko, ponieważ skupiają konkurentów. Ryzyko podjęcia dyskusji na tematy wrażliwe z punktu widzenia ochrony konkurencji jest tu szczególnie wysokie. Aby podczas takich spotkań uniknąć dyskusji, które mogłyby naruszać przepisy dotyczące konkurencji, należy zachować zdrowy rozsądek.

Nasz sposób działania

To dzięki naszym zdolnościom zyskujemy przewagę nad konkurencją i to właśnie one — a nie nieuczciwe praktyki biznesowe — napędzają nasz sukces.



Dowiedz się więcej

[Uczciwa konkurencja i przeciwdziałanie znikom handlowym](#)

Prezenty i rozrywka

Cenimy wymianę stosownych uprzejmości biznesowych (prezenty lub rozrywka), ponieważ pomaga ona budować pozytywne relacje zawodowe.

Wymieniając uprzejmości biznesowe, trzeba pamiętać, co jest uważane za **stosowne uprzejmości**, a co za **niestosowne uprzejmości**. Wartościowe upominki można wręczać lub przyjmować tylko wtedy, gdy jest to legalne, etyczne i uzasadnione.

Niektóre uprzejmości biznesowe, takie jak symboliczne prezenty w okresie świątecznym czy lunchy biznesowe, mogą pomóc w utrzymaniu zdrowych relacji. Natomiast wręczenie lub przyjmowanie upominków nieuzasadnionych lub niezgodnych z naszymi zasadami może stwarzać wrażenie niestosowności lub konfliktu interesów.

Czasami jednak trudno określić, czy dana propozycja lub wymiana mogą być niestosowne. W razie wątpliwości należy skontaktować się z bezpośrednim przełożonym lub z [działem etyki i zgodności](#), który odpowie na wszelkie pytania.

Czym są stosowne uprzejmości biznesowe?

To prezenty, oferty rozrywki lub zaproszenia, które:

- ⬡ stanowią rozsądne i odpowiednie podziękowanie,
- ⬡ służą nawiązaniu lub wzmocnieniu relacji,
- ⬡ stanowią wyraz życzliwości w okresie świątecznym lub
- ⬡ służą promocji marki lub produktu.

Czym są niestosowne uprzejmości biznesowe?

To prezenty, oferty rozrywki lub zaproszenia, które:

- ⬡ są tak znaczące, że sprawiają wrażenie niestosownych;
- ⬡ w zamian tworzą zobowiązanie;
- ⬡ zostały wręczone po to, by zyskać czyjąś przychylność;
- ⬡ mają formę gotówki lub jej ekwiwalentu (np. karta podarunkowa)
- ⬡ lub w danych okolicznościach są przesadne.

Nasz sposób działania

Zdobywamy klientów dzięki zaletom naszych produktów i usług, a decyzje dotyczące dostawców i partnerów podejmujemy w ten sam sposób.



Dowiedz się więcej

[Prezenty i rozrywka](#)



Wykorzystywanie poufnych informacji

Cenimy zgodność z przepisami dotyczącymi wykorzystywania poufnych informacji,

ponieważ zapewnia ona maksymalną wartość dla naszych akcjonariuszy i zwiększa efektywność na rynkach papierów wartościowych.

Możliwe, że podczas pracy uzyskujesz dostęp do **poufnych informacji wewnętrznych** lub do takich informacji, które nie zostały upublicznione i które rozsądny inwestor uznałby za istotne przy podejmowaniu decyzji o zakupie, sprzedaży lub zatrzymaniu papierów wartościowych (np. akcji) danej spółki. Niezależnie od tego, czy wspomniane poufne informacje wewnętrzne dotyczą spółki Stepan czy innej spółki publicznej, nie wolno wykorzystywać ich w obrocie ani podejmować jakichkolwiek innych działań, które umożliwiłyby osiągnięcie dzięki nim korzyści. Postępowanie takie określa się mianem „insider trading” (wykorzystywanie poufnych informacji) i jest ono przestępstwem.

Ponadto nie wolno udostępniać poufnych informacji wewnętrznych innym osobom — takim jak znajomi i rodzina — które mogłyby wykorzystać je w obrocie rynkowym. Działanie takie nazywa się „tipping” i może ono pociągać za sobą odpowiedzialność karną zarówno dla osoby „dającej cynk”, jak i dla tej, która na tej podstawie podejmuje określone działania.

Nasz sposób działania

Dbamy o utrzymanie zaufania do rynku i zapewnienie równego dostępu do informacji, dając każdemu taką samą szansę na inwestowanie w naszą spółkę.

Czym są poufne informacje wewnętrzne?

Oto kilka przykładów potencjalnie poufnych informacji wewnętrznych:

- ⬡ nowe lub dopiero opracowywane produkty;
- ⬡ strategie marketingowe;
- ⬡ zyski lub straty finansowe;

- ⬡ wskazówki dotyczące szacunkowych dochodów;
- ⬡ zmiana biegłego rewidenta lub informacja, że spółka nie będzie polegać na raporcie z audytu;
- ⬡ istotne zmiany metod rachunkowości;
- ⬡ zdarzenia dotyczące papierów wartościowych spółki;
- ⬡ bankructwo, upadłość lub problemy z płynnością finansową;
- ⬡ zgody organów nadzoru lub zmiany regulacyjne;
- ⬡ potencjalne transakcje biznesowe o dużym znaczeniu;
- ⬡ znaczące zmiany dotyczące klientów, dostawców lub innych podmiotów zewnętrznych;
- ⬡ istotne informacje branżowe;
- ⬡ zmiany kierownictwa wyższego szczebla;
- ⬡ planowane fuzje, przejęcia lub inne znaczące transakcje;
- ⬡ potencjalne lub faktyczne działania prawne lub dochodzenia;
- ⬡ poważne negocjacje lub spory pracownicze.

Konsekwencje naruszenia przepisów dotyczących wykorzystywania poufnych informacji w obrocie mogą być bardzo poważne i obejmować grzywny lub nawet więzienie. Jeśli masz wątpliwości, co stanowi poufne informacje wewnętrzne i jak uniknąć wykorzystywania ich w obrocie, skontaktuj się z [działem prawnym](#).

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Mój zespół pracuje nad potencjalnym przejęciem. Nieopatrznie zasugerowałem siostrze, że powinna zatrzymać swoje akcje w spółce Stepan, a może nawet kupić ich więcej. Nie powiedziałem jej jednak dlaczego. Czy zrobiłem coś złego?

Odp.: Tak. Udzielenie wskazówek opartych na poufnych informacjach wewnętrznych może narazić Ciebie i siostrę na ryzyko naruszenia przepisów dotyczących wykorzystywania poufnych informacji w obrocie rynkowym. Natychmiast zgłoś swoje ujawnienie [działowi prawnemu](#).



Dowiedz się więcej

[Wykorzystywanie poufnych informacji](#)



**Obsługa klientów to nie wszystko.
Służymy też całym społecznościom,
budując wizerunek spółki uczciwej,
godnej zaufania i niezawodnej.**



Społeczności

- 34 Ochrona środowiska i zrównoważony rozwój
- 36 Odpowiedzialność społeczna i prawa człowieka
- 37 Działalność polityczna i datki na cele polityczne
- 38 Marketing i reklama
- 39 Współpraca z mediami
- 40 Media społecznościowe
- 41 Import, eksport i zgodność z przepisami handlowymi
- 42 Jakość i bezpieczeństwo produktu

Ochrona środowiska i zrównoważony rozwój

Cenimy odpowiedzialne korzystanie z zasobów naturalnych i jesteśmy świadomi zarówno naszej zależności od nich przy prowadzeniu obecnej działalności, jak i obowiązków związanych z ograniczaniem wpływu na te zasoby, aby w przyszłości nadal były wartościowym elementem dla społeczności i środowiska. Dokładamy również starań, by postępować etycznie zarówno w ramach naszej organizacji, jak i w odniesieniu do całej planety.

Każdy pracownik musi pracować w sposób przyjazny dla środowiska. W związku z tym należy przestrzegać wszelkich przepisów i regulacji dotyczących ochrony środowiska, minimalizować ślad węglowy i szukać sposobów rozwiązania problemów związanych ze zrównoważonym rozwojem w swoim obszarze pracy.

Trzeba pamiętać, że spółka Stepan jest dumnym członkiem American Chemistry Council i członkiem założycielem inicjatywy **Responsible Care®**.



Nasz sposób działania

Pracujemy nad ulepszaniem życia — nie tylko własnego i naszych klientów, ale także społeczności, w których działamy, całego świata i przyszłych pokoleń.

Czym jest Responsible Care®?

Responsible Care to inicjatywa przedstawicieli branży chemicznej w Stanach Zjednoczonych w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z produktami od momentu ich stworzenia w laboratorium badawczym, przez produkcję i dystrybucję, aż po faktyczne użycie i ostateczną utylizację.

Responsible Care® wymaga od spółek członkowskich ciągłej poprawy wyników w dziedzinie BHP i ochrony środowiska. Spółka Stepan osiąga to przez:

- ⬡ prowadzenie zakładów i wykorzystywanie sprzętu zgodnie z prawem
- ⬡ stosowanie Responsible Care Management System® (RCMS®)
- ⬡ słuchanie obaw społecznych i odpowiednie reagowanie
- ⬡ wspieranie się nawzajem w celu osiągnięcia optymalnej wydajności oraz
- ⬡ wyznaczanie celów i odnotowywanie postępów



RESPONSIBLE CARE™
Driving Safety & Sustainability

Zmniejszanie wpływu na środowisko

Istnieje wiele sposobów zmniejszania wpływu na środowisko. Trzeba pamiętać, aby:

- ⬡ oszczędzać, przetwarzać i ponownie wykorzystywać zasoby naturalne zawsze, gdy jest to możliwe;
- ⬡ identyfikować i zgłaszać wszelkie wycieki, rozlewy lub inne problemy, które mogą powodować marnotrawstwo lub brak efektywności;
- ⬡ korzystać z wiedzy specjalistycznej, by identyfikować możliwości wprowadzenia ulepszeń w obszarach oddziaływania;
- ⬡ prowadzić pojazdy w sposób, który zmniejsza ich wpływ na środowisko, np. maksymalizując wielkość transportowanego ładunku;
- ⬡ przekazywać odpady do ponownego użycia;
- ⬡ drukować dwustronnie, by zaoszczędzić papier;
- ⬡ przed wyjściem z biura wyłączać wszystkie urządzenia na biurku, takie jak monitory i lampy;
- ⬡ wybierać energooszczędne ustawienia i urządzenia zawsze, gdy to możliwe;
- ⬡ współpracować z podmiotami zewnętrznymi, które dzielą nasze zaangażowanie na rzecz ochrony środowiska;
- ⬡ identyfikować i wykorzystywać wszelkie możliwości redukcji odpadów oraz oszczędzania energii i wody w naszych procesach produkcyjnych.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Niedawno odkryłem, że jeden ze zbiorników do przechowywania naszego produktu ma wadę projektową. Może ona powodować wyciek płynów, które szkodzą środowisku. Co powinienem zrobić?

Odp.: Należy to zgłosić. Ilekroć uzyskasz informacje lub poweźmiesz wiedzę o praktyce, która może mieć negatywny wpływ na środowisko, natychmiast zgłoś to bezpośrednio przełożonemu i upewnij się, że zaobserwowane zjawisko zostanie odpowiednio zgłoszone i odnotowane.

Pyt.: Jestem nowym pracownikiem na stanowisku, ale obserwuję obowiązujące w firmie procesy i widzę, że nieznaczna zmiana jednego z nich umożliwiłaby zmniejszenie ilości ścieków o połowę. Nie chcę wychodzić przed szereg, ponieważ mój szef wykonuje swoją pracę od lat, a ja jestem nowy. Co powinienem zrobić?

Odp.: Zawsze zgłaszaj przełożonemu takie pomysły. Członek kierownictwa spółki Stepan na pewno będzie zainteresowany wdrożeniem procesu, który może poprawić nasz zrównoważony rozwój, niezależnie od tego, czy sam wpadł na ten pomysł, czy była to propozycja innej osoby.

Odpowiedzialność społeczna i prawa człowieka

Cenimy zaangażowanie w życie społeczności i ochronę praw człowieka, ponieważ dzięki temu przyczyniamy się do ochrony zdrowia, szerzenia dobrobytu, propagowania edukacji i osiągania innych celów ważnych dla naszych pracowników oraz dajemy wyraz naszym staraniom na rzecz bycia dobrym obywatelem korporacyjnym.

Zawsze należy okazywać najwyższy szacunek dla praw człowieka i przestrzegać wszystkich obowiązujących zasad, przepisów i regulacji, w tym dotyczących warunków pracy i bezpieczeństwa.

Nigdy nie należy świadomie współpracować z osobą lub podmiotem, którzy dopuszczają się **łamania praw człowieka**, a jeśli istnieją podejrzenia co do pracownika lub partnera biznesowego o udział w takiej działalności, trzeba niezwłocznie zgłosić to [działowi etyki i zgodności](#) lub [działowi prawnemu](#).

Czym jest łamanie praw człowieka?

Łamanie praw człowieka może przybierać różne formy, takie jak:

- praca dzieci,
- praca przymusowa,
- handel ludźmi lub niewolnictwo,
- kary fizyczne,
- nierówne traktowanie,
- niesprawiedliwe wynagrodzenie za pracę,

- bezprawna dyskryminacja (w tym dyskryminacja ze względu na płeć lub status mniejszości),
- niebezpieczne warunki pracy,
- wpływanie na prawa ludów tubylczych bez konsultacji lub ich uprzedniej dobrowolnej i świadomie wyrażonej zgody.

Nasz sposób działania

Jesteśmy świadomi odpowiedzialności za zarządzanie nie tylko wynikami firmy, ale także naszym wpływem społecznym.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Podobno podmiot zewnętrzny, z którym rozważamy współpracę, jest znany ze stosowania wątpliwych praktyk dotyczących prawa pracy, ale ja nie mam wpływu na wybór kontrahentów. Czy mam zabrać głos?

Odp.: Tak. Zabieraj głos zawsze, gdy tylko dowiesz się o działaniach, które są sprzeczne z naszymi zasadami czy wartościami lub mogą negatywnie wpłynąć na spółkę Stepan. Poinformuj współpracowników zaangażowanych w proces decyzyjny o tym, czego się dowiedziałeś.



Dowiedz się więcej

[Polityka dotycząca praw człowieka](#)

Działalność polityczna i datki na cele polityczne

Cenimy udział w procesie politycznym ze względu na jego kluczową rolę w zapewnianiu nam głosu w społecznościach, w których żyjemy i pracujemy.

Zachęcamy do angażowania się w sprawy polityczne w sposób zgodny z prawem i z naszą polityką, pamiętając, że takie działania nie powinny kolidować z obowiązkami zawodowymi i powinny być niezależne od pracy na rzecz spółki Stepan.

Zawsze należy podkreślać, że wypowiadamy się i działamy we własnym imieniu, a wsparcie udzielane partiom politycznym, osobom sprawującym urząd czy kandydatom i przekazywane na różne cele nie powinno wiązać się z wykorzystaniem czasu, funduszy lub zasobów naszej spółki.

Należy pamiętać, że nie wolno wpłacać datków na cele polityczne w imieniu firmy Stepan (w tym korzystać z własności firmy Stepan jako wkładu rzeczowego) ani komunikować się z podmiotami politycznymi lub urzędnikami bez uprzedniej zgody [dyrektora ds. zgodności z przepisami i zarządzania ryzykiem](#) lub [radcy prawnego](#).

Trzeba pamiętać, że cenimy różnorodność punktów widzenia wśród członków naszego zespołu. Nie należy wywierać nacisku na współpracowników, by wspierali te same cele co Ty.

Nasz sposób działania

Wierzymy, że bycie dobrym obywatelem obejmuje między innymi udział w procesie politycznym, z poszanowaniem różnych punktów widzenia członków naszego zespołu.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Lokalna stacja telewizji informacyjnej zaprosiła mnie do dyskusji na temat mojej pracy nad kampanią polityczną. Stacja chce mnie przedstawić, podając imię i nazwisko, zawód i nazwę pracodawcy. Czy to jest w porządku?

Odp.: Masz powód do obaw, ale może się okazać, że nie ma w tym nic niestosownego. Skontaktuj się najpierw z bezpośrednim przełożonym, [działem etyki i zgodności](#) lub [działem prawnym](#), aby uzyskać zgodę, a po jej otrzymaniu upewnij się, że Twój występ w programie jest zgodny z naszymi zasadami. Wyraźnie zaznacz, że wyrażasz tylko swoje prywatne opinie.



Marketing i reklama

Cenimy uczciwość w działalności marketingowej i reklamowej, ponieważ dzięki temu możemy przekazać klientom najlepsze i najdokładniejsze informacje o oferowanych produktach.

Informacje o naszej spółce i produktach powinny być dokładne, uczciwe i wyważone, a przy tym podkreślać korzyści i wskazywać na ewentualne ryzyko związane z ich użytkowaniem.

Budowanie odpowiednich komunikatów

W imieniu firmy Stepan należy wypowiadać się tylko w takim zakresie, w jakim jest się do tego upoważnionym. Podczas komunikacji z obecnymi lub potencjalnymi klientami bądź nabywcami należy promować nasze produkty w sposób uczciwy poprzez:

- ⬡ sprawdzanie faktów i weryfikowanie twierdzeń;
- ⬡ pilnowanie, aby wszelkie reklamy i materiały promocyjne przed użyciem zostały sprawdzone i zatwierdzone w ramach wewnętrznego procesu;
- ⬡ dbanie, aby wszelkie pisemne lub wizualne przedstawienia produktów dokładnie odzwierciedlały naszą ofertę;
- ⬡ stawianie na rzetelność; niepodawanie mylnych ani wprowadzających w błąd informacji, a w razie potrzeby powoływanie się na odpowiednie źródła;
- ⬡ pilnowanie, by nasze produkty były promowane wyłącznie do zastosowań zatwierdzonych przez odpowiednie organy regulacyjne w kraju, w którym są sprzedawane;
- ⬡ zapewnianie, że wszystkie materiały oznaczone naszą marką są zgodne z wytycznymi spółki Stepan.

Nasz sposób działania

Sprzedajemy i reklamujemy nasze produkty w uczciwy sposób.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Przygotowuję materiały promocyjne i chcę podkreślić sposób wykorzystania jednego z naszych nowych produktów, który moim zdaniem jest zgodny z prawdą, ale nie został jeszcze poparty istotnymi badaniami. Czy będzie to zgodne z zasadami?

Odp.: Nie. Podaj prawdziwe, rzetelne i aktualne informacje. Poczekaj, aż dane zastosowanie zostanie zatwierdzone i będzie udostępniane klientom, zanim je zareklamujesz.

Wytyczne dotyczące marki

Ważne jest, aby pracownicy spółki Stepan przestrzegali wytycznych dotyczących marki Spółki w celu zapewnienia siły marki i uniknięcia naruszenia znaków innych firm. W razie wątpliwości wszelkie zapytania należy przekazywać do globalnego działu komunikacji marketingowej.



Współpraca z mediami

Cenimy spójne i dokładne informacje o naszej spółce, ponieważ pomagają to chronić naszą markę i reputację.

Trzeba pamiętać, że wszystkie przekazywane informacje o spółce mają wpływ na naszą reputację, współpracowników i marki. By mieć pewność, że informacje o spółce Stepan są spójne i rzetelne, nie należy wypowiadać się w jej imieniu, chyba że ma się do tego upoważnienie. W przeciwnym razie lepiej jest skierować zapytanie do głównego radcy prawnego lub dyrektora finansowego.

Odpowiedzialna komunikacja

Aby przyczynić się do promowania naszej polityki współpracy z mediami, należy:

- ⬡ Kierowanie wszystkich próśb o informacje ze strony mediów do głównego radcy prawnego lub dyrektora finansowego.
- ⬡ każdorazowo uzyskiwać zgodę odpowiedniej jednostki spółki Stepan przed przyjęciem zaproszenia do udzielenia komentarza lub opublikowania artykułu w jej imieniu;
- ⬡ w razie wątpliwości przekazywać wszelkie zapytania do [działu prawnego](#).

Nasz sposób działania

Wypowiadamy się odpowiedzialnie i jednogłośnie.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Niedawno widziałem artykuł w gazecie, który zawierał nieprawdziwe informacje o spółce Stepan. Czy stosowne byłoby skontaktowanie się z autorem artykułu i podanie prawidłowych informacji?

Odp.: Nie, ale prosimy o niezwłoczne przekazanie tych informacji radcy prawnemu lub dyrektorowi ds. zgodności z przepisami i zarządzania ryzykiem, aby umożliwić im opublikowanie jasnego i precyzyjnego komunikatu.



Media społecznościowe

Cenimy media społecznościowe, ponieważ umiejętne korzystanie z nich umożliwia skuteczną wymianę pomysłów i informacji.

Korzystając z mediów społecznościowych do celów służbowych (lub w sposób mogący wywrzeć wpływ na firmę Stepan), należy przestrzegać tego Kodeksu oraz odpowiednich zasad. Ponadto należy uważać, aby w prywatnych postach nie wskazywać, że przedstawia się opinie firmy Stepan. Z mediów społecznościowych należy korzystać w sposób zgodny z naszymi wartościami, zasadami i prawem.

Trzeba pamiętać o odpowiedzialności za wszystkie publikowane treści. Należy zawsze postępować rozsądnie i upewnić się, że sposób prowadzenia komunikacji jest szczerzy i etyczny.

Nie tolerujemy agresji ani korzystania z mediów społecznościowych w celu zastraszania, nękania lub dyskryminowania pracowników czy innych osób.

Odpowiedzialna komunikacja

Podczas publikowania treści w internecie trzeba pamiętać o tym, aby:

- ⬢ przestrzegać praw autorskich; nigdy nie publikować cudzych treści — artykułów, plakatów, zdjęć, filmów czy broszur — bez cytowania lub uprzedniego uzyskania zgody;
- ⬢ nigdy nie ujawniać poufnych informacji biznesowych, czyli żadnych materiałów o charakterze finansowym, operacyjnym lub prawnym ani żadnych innych informacji, które dotyczą naszych klientów lub dostawców;
- ⬢ nigdy nie używać obelg: rasistowskich, dotyczących spraw osobistych lub danej osoby, nie publikować nieprzyzwoitych treści ani niczego innego, co uważane jest za niedopuszczalne w naszym miejscu pracy;

⬢ nie tworzyć nowych firmowych kont w mediach społecznościowych — np. kanału YouTube Stepan Agricultural Solutions, strony Stepan Mexico na Facebooku czy kanału Stepan Personal Care na Twitterze — bez zgody globalnego dyrektora ds. komunikacji marketingowej;

⬢ tylko osoby, które otrzymują specjalne upoważnienie, mogą zabierać głos w imieniu spółki Stepan.

Zwracamy przy tym uwagę, że żadne z postanowień naszego Kodeksu ani naszych polityk nie ma na celu ingerowania w prawa pracownika czy ich ograniczania (ani nie powinno być jako takie interpretowane), w tym jeśli chodzi o prawa przewidziane w National Labor Relations Act (amerykańskiej ustawie o krajowych stosunkach pracowniczych). Jako pracownik spółki Stepan masz prawo zabierać głos w sprawach związanych z warunkami zatrudnienia.

Nasz sposób działania

Wierzymy, że media społecznościowe to świetny sposób na budowanie relacji, wymianę pomysłów oraz promowanie uczciwej i autentycznej komunikacji online.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Czy mogę wskazać na mojej stronie na Facebooku, że pracuję w spółce Stepan?

Odp.: Tak. Zgodnie z prawem możesz udostępniać informacje o miejscu pracy, pod warunkiem przestrzegania naszych zasad i wyraźnego zaznaczenia, że wyrażasz własne opinie.



Dowiedz się więcej

[Polityka dotycząca mediów społecznościowych](#)

Import, eksport i zgodność z przepisami handlowymi

Cenimy zgodność z przepisami handlowymi, ponieważ chroni ona działalność firmy i integralność globalnego rynku, przyczyniając się jednocześnie do naszego stałego powodzenia.

Należy zatem przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących kontroli handlu, bojkotów i sankcji handlowych obowiązujących w krajach, w których prowadzimy działalność.

Gdy do danej transakcji transgranicznej mogą mieć zastosowanie przepisy obowiązujące w kilku krajach, należy postępować z należytą starannością lub poprosić o wskazówki dyrektora globalnego działu ds. zgodności z przepisami handlowymi, aby ustalić właściwy tryb postępowania.

Trzeba dokładnie opisywać, klasyfikować i dokumentować wartość towarów oraz kraj pochodzenia w przypadku każdego importu i eksportu; nigdy nie należy wykonywać czynności, które naruszają sankcje handlowe. Nałożenie sankcji gospodarczych może mieć wpływ na naszą działalność. Przed przeprowadzeniem transakcji z krajami, podmiotami lub osobami objętymi sankcjami należy uzyskać zgodę.

Przestrzeganie prawa handlowego

Polega na:

- ⬡ przestrzeganiu obowiązujących przepisów i rozporządzeń dotyczących eksportu i importu podczas przekazywania towarów, usług, oprogramowania lub technologii w swoim kraju lub poza granice państwowe;
- ⬡ stosowaniu się do krajowych i międzynarodowych sankcji i embarg, a także zasad firmy Stepan opracowanych specjalnie dla miejsca docelowego podczas prowadzenia interesów z podmiotami w innych krajach;

- ⬡ jeśli bierzemy udział w transferze towarów, usług, oprogramowania lub technologii (w tym przedmiotów przewożonych w bagażu podręcznym) — upewnieniu się co do znajomości obowiązujących przepisów i regulacji, w tym przepisów innych krajów, których dotyczy dany transfer; w razie wątpliwości — uzyskaniu pomocy zespołu ds. zgodności z przepisami handlowymi;
- ⬡ zachowaniu czujności w przypadku podejrzanych zapytań od osób, organizacji lub podmiotów zewnętrznych działających w imieniu innych organizacji próbujących uzyskać dostęp do naszych towarów, usług, oprogramowania lub technologii;
- ⬡ upewnieniu się, że uiszczono wszystkie cła, opłaty i zobowiązania podatkowe, że przestrzegane są warunki wszelkich pozwoleń na import lub eksport oraz że zostaną złożone wszelkie niezbędne zgłoszenia importowe lub eksportowe, w tym w organie celnym w miejscu wyjazdu i/lub wjazdu.

Nasz sposób działania

Eksportujemy i importujemy produkty na całym świecie, mając świadomość, że możliwość prowadzenia międzynarodowej działalności jest przywilejem, a nie prawem.

Jakość i bezpieczeństwo produktu

Cenimy bezpieczne, wysokiej jakości produkty, ponieważ dzięki nim chronimy klientów oraz budujemy zaufanie do naszej marki i szacunek dla niej.

Należy przestrzegać wszystkich standardów bezpieczeństwa i kontroli jakości oraz monitorować jakość produktów, aby upewnić się, że działają zgodnie ze swoim pierwotnym przeznaczeniem.

Zawsze trzeba pracować wydajnie, ale nigdy kosztem jakości lub bezpieczeństwa, by zrealizować cele lub dotrzymać terminu.

Wszelkie problemy związane z bezpieczeństwem, jakością lub wydajnością należy niezwłocznie zgłaszać bezpośrednio przełożonemu lub przedstawicielowi działu jakości, [działu prawnego](#) bądź [działu etyki i zgodności](#).

Propagowanie jakości i bezpieczeństwa produktu

Stworzyliśmy wymagania dotyczące produktów, które są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi normami, zasadami, przepisami, regulacjami i wymogami klientów. Każdy z nas jest odpowiedzialny za spełnianie tych wymagań. Należy:

- ◻ znać wszelkie wymagania dotyczące bezpieczeństwa produktu związane z wykonywaną pracą oraz ich przestrzegać; być na bieżąco z nowymi przepisami i w razie potrzeby zdobywać odpowiednie certyfikaty;
- ◻ upewniać się, że wszyscy wybrani dostawcy spełniają nasze wymagania dotyczące bezpieczeństwa i testowania produktów;
- ◻ niezależnie od tego, czy dany pracownik uczestniczy w szkoleniu, monitoruje bezpieczeństwo w fabryce, czy po prostu zadaje właściwe pytania — trzeba robić wszystko, co w naszej mocy, by propagować bezpieczeństwo produktu;
- ◻ identyfikować i szukać możliwości zmniejszenia ryzyka w cyklu życia produktu.

Nasz sposób działania

Produkujemy, dystrybuujemy, importujemy i sprzedajemy produkty z myślą o naszych klientach i dokładamy wszelkich starań, aby ich bezpieczeństwo było zawsze na pierwszym miejscu.

Podejmowanie etycznych decyzji

Pyt.: Myślę, że w jednym z procesów produkcyjnych w moim zakładzie może występować problem, ale i tak mamy już opóźnienie w stosunku do harmonogramu. Jeśli o tym poinformuję, opóźnienie będzie jeszcze większe. Co powinienem zrobić?

Odp.: Nigdy nie dotrzymujemy terminów ani nie realizujemy celów kosztem jakości lub bezpieczeństwa. Wszystkie problemy lub odchylenia związane z procesami produkcyjnymi muszą zostać zbadane i ocenione. Należy natychmiast zgłosić sprawę bezpośrednio przełożonemu lub przedstawicielowi [działu prawnego](#) bądź [działu etyki i zgodności](#).



Dowiedz się więcej

[Polityka jakości firmy Stepan](#)

Uwagi końcowe



Firma Stepan wymaga od pracowników i firm wysokiej wydajności, ale także przestrzegania naszego zobowiązania do zachowania najwyższych standardów etycznego postępowania w biznesie oraz wszystkich obowiązujących przepisów prawa. Każdy z pracowników spółki Stepan odgrywa ważną rolę w zapewnianiu uczciwego postępowania w każdej sytuacji. Talent, wsparcie i zobowiązanie do właściwego postępowania wszystkich pracowników, niezależnie od tego, czy zostanie to dostrzeżone i docenione, mają kluczowe znaczenie dla naszego sukcesu.

Celem naszego Kodeksu jest pomoc pracownikom w zrozumieniu obowiązków związanych z reprezentowaniem firmy Stepan. Należy zgłaszać wszelkie wątpliwości i obawy. Właśnie to pomaga obracać wartości spółki Stepan w czyn. W ten sposób można wykazać się przywództwem niezbędnym do dalszego tworzenia innowacyjnych rozwiązań chemicznych na rzecz czystszej, zdrowszej i bardziej energooszczędnego świata.

Zapoznanie się z Kodeksem to pierwszy krok w podejmowaniu właściwych działań. Drugi krok to przestrzeganie jego wytycznych. Osoby potrzebujące dodatkowych wskazówek mogą zwrócić się do bezpośredniego przełożonego, ale należy też pamiętać, że w razie wątpliwości zawsze można skontaktować się ze mną.

Dziękuję za każdy dzień pracy i starań o to, abyśmy nieustannie osiągali wysokie wyniki w uczciwy sposób.

David Mattingly
Wiceprezes, Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami i Zarządzania Ryzykiem
Stepan Company

Pomocne materiały

Źródło	Sprawa	Kontakt
Dział etyki i zgodności	Wszelkie pytania dotyczące Kodeksu lub jego zastosowania	Ethics.Compliance@stepan.com lub dmattingly@stepan.com
Dział prawny	Pytania lub zgłaszanie obaw	Shawn.Lisle@stepan.com
Dział kadr	Pytania lub zgłaszanie obaw	Andrea.Barry@stepan.com
Infolinia ds. etyki	Pomoc w zgłaszaniu incydentów lub obaw	https://stepanethicshotline.tnwreports.com/



Policy Name	Code of Conduct
Policy Version	1.6
Policy Sponsor	VP, Chief Compliance and Risk Officer
Applicability	Global
Effective Date	10.01.2025
Original Effective Date	12.01.2019